

頤居水療中心
SPA
NUWA



「颐居」水疗中心
护理系列

NÜWA SPA
TREATMENT COLLECTION

荣获《福布斯旅游指南》五星评级的「颐居」融合古今中外养生理念，打造奢华尊尚、独具一格的水疗体验。护理疗程全面迎合您的需要，室内设计完美演绎现代美学，华贵专业的水疗设施先进周到，加上美容、美甲、美发护理，让您从内而外焕发魅力神采。

Forbes Five-Star Spa Award winner Nüwa Spa offers you the ultimate, rejuvenating experience in luxurious tranquility. Here discerning guests are invited to reconnect the mind and body through our meticulously designed treatments. A range of pampering wet spa facilities and salon services are also available to complement your indulgent experience.

疗程理念

我们一系列的护理疗程理念源自中国上古神话中的创世女神、创造人类的女娲，祂曾熔炼五色石补天，拯救苍生，为祂流传于世的众多伟大事迹之一。

五色石传说与中医五色养生理念极有渊源，我们能透过萃取自然的力量达致身心平衡。五色石代表五行：金、木、水、火、土，蕴含神秘的宇宙能量。在这里，您可亲身感受这些珍贵的「能量石」力量，以及体验大自然的疗愈之力。

颐居疗程系列按照五行理论框架设计，全面考虑到个人体质、四时变化、气的流动、情绪与情感等，融合阿育吠陀疗法、灵气、能量石使用、优质的水疗产品等，专业理疗师将为每一位客人度身设计最合适、最具疗效的护理体验，让您体会更深层次的炫目水疗之旅。

INSPIRATION

Our spa program draws its inspiration from Nüwa, the goddess who created mankind in ancient Chinese mythology. Amongst many of her great deeds, Nüwa smelted together five colored stones in order to patch up the azure sky, saving the world from disaster.

This myth about the five stones encapsulates the fundamental principle of Chinese medicine – that we can only reach equilibrium by honing the power of nature. Each stone represents one of the Five Elements: wood, fire, earth, metal and water, and contains the energy of the universe. Here at Nüwa, you are invited to discover the power of these “energy stones” and experience the healing power of nature. Our therapies are designed within the Five-Element framework which takes into consideration one's constitution, the changing of seasons, flow of chi, one's emotions and more. This understanding, together with the healing art of Ayurveda and Reiki, use of energy stones and the finest spa products, enables our therapists to craft for you an inspiring, effective and customized spa experience, elevating your spa experience to a whole new level.

专研产品

我们的护理均是由专家独家研发，结合大自然的修护力量和经过验证的皮肤科学，尊尚的水疗产品配合天然的材料，加上专业纯熟的技巧，全面迎合您的个人肌肤需求，效果显著。

THE PRODUCTS

Our therapeutic, bespoke range of effective treatments are developed exclusively by the experts at Nüwa Spa, using premium products and natural ingredients, perfectly matching your skincare requirements by combining the restorative powers of nature and proven skin science with unrivalled expertise.

Omorovicza,
BUDAPEST

200年来匈牙利一直把源源不绝的天然矿泉水用于理疗和美容，以其抗衰老的特质，对抗岁月留痕，品牌以此概念为基石，独家研发效果显著的护理产品。

The heritage is based on 200 years of harnessing the healing and anti-ageing powers of Hungary's mineral-rich spring water and incorporating them into an exclusive collection of skincare products.

Biologique Recherche

“专业个性化肌肤护理”

屡获殊荣的 Biologique Recherche 来自法国巴黎，是一个追求卓越的水疗品牌，致力为每一位宾客量身打造独一无二的皮肤护理。Biologique Recherche 美容专家的专业皮肤诊断能准确分析您即时皮肤状况©，以设计出完全符合您需求的护理方案。

“A Treatment Methodology Based on Customisation”

Biologique Recherche is an award-winning, highly results-driven brand made in Paris, whose methodology is to treat each person's skin in a personally tailored and unique way.

Biologique Recherche professionals are trained to analyse all these variables and advise guests on the treatment that is best suited to their particular Skin Instants©



「颐居」专研系列 NÜWA SPA SIGNATURE COLLECTION

五感颐衡 NÜWA ELEMENTS

150 分钟min

以能量石淬链自然力量，让身体五行达到和谐平衡。

首先为您进行个人体质咨询，以选取最合适、代表大自然五行的珍贵能量石，加热作身体按摩。热力催化能量以及透过理疗师双手流向您身体的「灵气」，有效缓解紧张和压力，净化及恢复身心平衡状态。

包括：足浴、能量石按摩、Omorovicza天然矿物个性化面部护理（自选排毒 / 亮白 / 修复 / 焕肤 / 保湿）、明眸护理、莹润美颜和颈部提升修护

Honing the power of nature by using energy stones to bring the five elements of your body to harmonious equilibrium.

Through consultation, our therapist identifies the suitable mineral stones for your warming body massage. The power of heat, combined with Reiki palm healing techniques, helps to relieve tension and stress, restoring your body to a state of balance.

Includes: Foot Ritual, Mineral Stone Massage, Omorovicza Personalized Facial (your choice of Detoxifier / Brightener / Restorer / Revitalizer / Hydrator), Eye Cooler, Face Soother and Neck Lift

金光由心 HEART OF GOLD

120 分钟min

运用黄金天然的抗炎及复苏力量，有效修护及改善肤质。

配合Omorovicza天然矿物理疗，无需再为肌肤敏感或衰老而烦恼。

先以黄金糖粒磨砂护理去角质及改善肌肤现状，再以黄金粒子香薰精华油进行舒缓按摩。面部护理运用奈米胶体金和透明质酸活性抗炎成分产品，在您身上施展魔法，瞬间自然流露闪亮光芒。

包括：足浴、身体磨砂、舒缓按摩、面部护理

Applying the anti-inflammatory and restorative power of gold to refine and restore your skin. With this effective Omorovicza treatment, there's no need to lose sleep over sensitive, ageing skin.

Golden sugar scrub is applied to refine the texture of your skin, followed by a soothing massage with a fragrant oil enriched with gold particles. Active anti-inflammatory ingredients including colloidal gold and hyaluronic acid will work their magic on your face to reveal its natural glow.

Includes: Foot Ritual, Body Scrub, Soothing Massage, Facial Treatment

水疗组合
DAY SPA

蓝钻魅力
BLUE MIRACLE

120 分钟min

以匈牙利摩尔泥滋养美肌，钻石肽在面部护理中更发挥清除自由基及抗氧化高效。以结合排毒去角质的匈牙利摩尔泥身体裹敷完成深层清洁后，进行头皮按摩，压力全消。蓝钻焕采面部护理极速修护紧致肌肤，令您容光焕发，闪烁动人。包括：足浴、身体擦肤、去角质、经典匈牙利身体裹敷、头皮按摩、蓝钻焕采面部护理

A “Hungarian Symphony” that nourishes your skin with Hungarian moor mud, while diamond peptides in the brightening facial accelerates oxygenation of the skin. After a detoxifying exfoliation and deep cleansing body wrap consisting of Hungarian moor mud, our therapist performs a scalp massage to relieve any tension. Blue Diamond Brightening Facial is conducted to restore skin fitness and achieve firmness. Includes: Foot Ritual, Body Brush, Exfoliation, Classic Hungarian Body Wrap, Scalp Massage, Blue Diamond Brightening Facial

颐居臻致水疗之旅
NÜWA SPA ULTIMATE JOURNEY

240 分钟min

投宾客个人体质及需要，打造尊宠华贵的水疗体验。透过个人护理咨询，为您挑选最合适的按摩、裹敷及面部护理，尽享水疗套房内的所有设施，包括室外活力按摩池和蒸气浴。

A luxurious journey where effective treatments are personalized to your needs, and indulgent experiences are designed to make you feel extra special. Not only are your massage, facial treatment and body wrap tailored to your needs after a personal consultation, you can relax in our Spa Villa equipped with an outdoor vitality pool and wet spa facilities.

匈牙利摩尔泥裹肤
Hungarian Moor Mud Body Wrap

60 分钟min

身体按摩（香薰 / 瑞典式 / 深层肌肉）
Massage (Aromatherapy / Swedish / Deep Muscle)

60 分钟min

Omorovicza面部护理
Omorovicza Facial

60 分钟min

花草茶
Herbal Tea on Arrival

升级至双人水疗套房（享用室外活力按摩池、私人水疗设施）
Upgrade to a Spa Villa (with outdoor vitality pool and private wet spa facilities)

60 分钟min



颐居水疗养生系列 NUWA SPA WELLNESS PROGRAM

汉方本草理疗系列之「气脉颐和」 “HAN” THERAPY FOR HUMAN RESET

90 分钟min

以汉方本草芳香疗法结合独特手法，为客人畅通气血，增强循环代谢和免疫力，养肤健体，身心调和。

由台湾国际汉方芳疗学院为颐居特别设计：「气脉颐和」理疗配合汉方本草芳香按摩手法。运用精准的点穴手法，按照体内「气」的流动活化畅通全身经络，配以汉方本草五行精油，调整心血管循环和消化系统，平衡五脏六腑，让气血阴阳调和，使能量如泉涌般生生不息，激活人体自愈能力。

TCM “Han” treatments that fuse aromatherapy and Chinese herbs with unique massage techniques that help to improve blood circulation and qi flow. Treatment begins with “Human Reset”, followed by a relaxing and therapeutic combinations of Chinese Meridian and aromatherapy body massage. “Human Reset” is a technique designed and developed by ICM Aroma from Taiwan for Nüwa Spa. Therapists work on the “Yuan” which are the primary acupressure points in order to activate the meridian circulation based on the rising or falling flow of Qi within the human body. “Spirit Qi” oil will be applied to work on the meridian lines under the Five-Elements framework and blend in with relaxing massage techniques. It is the best way to relax muscle tension and at the same time, balance the coordination of the internal organs and achieve harmony of Yin and Yang within the body.

推拿 TUI NA

60/90 分钟min

传统中式按摩可舒筋活络、行气活血。

以「推」及「拿」的动作配合指压按摩，疏通经络，促进血液循环，以温和精准的按摩动作消除疲劳及平衡身心。

One of the most effective traditional healing methods that enhances your flow of “qi”. Literally meaning “Push and Pull”, this traditional method uses techniques of acupressure and precise hand movement to enhance the flow of “qi” in the body. Mild manipulation is exercised to restore body balance.



Omorovicza面部护理 OMOROVICZA FACIALS

Omorovicza,
BUDAPEST

在匈牙利，面部护理被高度重视，这不仅仅是纵宠肌肤的理疗，更被视为每个护肤程序之本。Omorovicza精心打造的面部护理与融合传统匈牙利按摩与革新性的护肤产品，配合品牌产品，效果远比单享用针对性护理显著。

In Hungary, facial treatments are held in high esteem, more than just an indulgent treatment they are the corner stone to every skincare routine. Omorovicza's carefully crafted facial treatments share this passion, combining traditional Hungarian massage with transformative skincare products, delivering results which cannot be achieved with topical treatments alone.

细致深清

75 分钟min

DEEP CLEANSING PORE REFINING FACIAL

同时解毒和净化的匈牙利经典护颜服务。

以芬芳的摩尔泥面膜彻底净面、去角质，使用混合迷迭香、菠萝萃取物和矿物质丰富的润肤膏，治疗敏感肌肤，收细毛孔，精致轮廓。再享受匈牙利经典面部按摩，瞬间提升并紧致嫩肌。

A detoxifying and purifying Hungarian ritual.

The application of a fragrant mud mask follows a thorough cleansing and exfoliation using mineral-rich Hungarian Moor mud in balm form, as well as rosemary and pineapple extracts, which treat sensitive skin and reduce pore size. A classic Hungarian facial massage instantly lifts and firms the skin.

黄金水漾提拉
GOLD HYDRALIFTING FACIAL

60/90 分钟min

闪闪发光，舒缓丰润，水合和巩固作用让您肌龄逆转。
经过两次以净化摩尔泥去角质后，玫瑰黄金面膜中的奈米胶体金和透明质酸将滋养修复皮肤微损伤。进行传统匈牙利面部按摩后，在您的手臂和肩膀涂上流金润肤油，华贵闪亮动人。

A glittering, soothing experience that hydrates and firms up your skin to reverse the effects of time.
After a double application of purifying Moor mud to exfoliate, the hyaluronic acid in the rose scented gold mask nourishes as bio-available gold repairs micro-damage. A traditional Hungarian facial massage is then conducted, concluding with the application of gold shimmer oil to your arms and décolleté.

蓝钻亮颜
BLUE DIAMOND BRIGHTENING FACIAL

90 分钟min

活化肌肤细胞，回复肌肤健美，展现年轻肌龄。
钻石肽能触发细胞修复过程并为皮肤注氧。轻柔地去除角质。

Revitalizing skin cells to restore skin fitness, best for anti-ageing.
Diamond peptides trigger cellular repair processes and accelerate oxygenation of the skin.

焕彩提亮护理
VIPO2 Treatment

运用独有仿生肽细胞自噬科技，抵御黑色素，淡化现有色素和色斑，能够完美地提升肌肤光泽度。多重植萃的复合配方可以促进角质更新和代谢，平滑肌肤纹理。卓越的抗氧化剂还可以帮助对抗细胞老化，刺激皮肤细胞再生，形成新的健康屏障，使皮肤健康具有光泽。

Using unique biomimetic peptide autophagy technology to resist melanin, dilute existing pigments and spots, and perfectly enhance skin glowing. Multiple plant extraction compound formula promotes keratin renewal and metabolism, meanwhile smoothing skin texture. Superior antioxidants can also help fight cell aging, stimulate skin cell regeneration to form a new healthy barrier and keep the skin healthy and shiny.

控油平衡护理
BR Balancing Treatment

适合因水油不平衡而导致的毛孔粗大和堵塞的皮肤状态，以及因各种问题引起的闭口，粉刺，痘痘等炎症肌肤。产品中富含多种活成分，可有效提高肌肤自我更新代谢能力，改善毛孔堵塞，清除皮肤底层炎症，调理水油平衡，恢复皮肤健康。

This treatment is especially suitable for enlarged pores caused by imbalance of the skin, as well as acne. The product is rich in a variety of active ingredients, which can effectively improve the skin's self-renewal metabolism and clear the underlying inflammation of the skin, regulate the skin's balance, and reduce the acne problems. At the same time, it can also effectively lighten and even skin tone.

深层提升紧致护理
‘Remodeling Face’ Anti Aging Treatment

运用BR专研的小钳子提升手法结合80g高浓度海洋胶原蛋白的精华，以肌肉训练做根源型的肌肤支撑和提升的同时，这个护理可以促进产品离子化，为肌肤补充所需的营养和水分，提高皮肤细胞的锁水能力，修复因皮肤衰老造成的细胞受损。护理之后，皱纹深度被淡化，肌肤纹理更加平滑，面部轮廓恢复丰盈和紧致。

With the application of BR unique technique, combined with 80g high-concentration marine collagen serum, the muscle training is used as the root of the skin support and enhancement system. Not only to replenish the skin with needed nutrients and water, it also improves the cell's ability to retain water, repair the damaged cells caused by skin aging. After treatment the depth of wrinkles, are reduced and skin texture is more smoothed, at the same time facial contour is reshaped and plumped.



身体护理 BODY

一系列疗效显著的身体护理和按摩疗程，针对个人需要，带来最佳疗效，由内至外照顾您所需。

We offer a range of result-oriented body treatments and massages, each designed and tailored specifically to ensure you experience the best physical and emotional therapeutic benefits depending on your needs.

经典匈牙利裹敷

60/90 分钟min

CLASSIC HUNGARIAN BODY WRAP

以矿物质丰富的匈牙利摩尔泥进行真正的深度清洁及净化肌肤。

先进行温和强体的更新擦肤，再以海盐、匈牙利摩尔泥、辣椒肽为您排毒去角质。裹敷护理期间，感受身上的摩尔泥开始发挥它的神奇滋养功效同时，理疗师将为您按摩头皮，赋予身心活力与能量。

90分钟护理包括30分钟能量石精油身体按摩。

A deeply cleansing, truly purifying ritual using mineral-rich Hungarian Moor mud. More than an ordinary wrap treatment, this body experience begins with a vigorous yet gentle brushing of the body and a detoxifying exfoliation using sea salt, Hungarian moor mud and capsicum peptide. A scalp massage is conducted while the Moor mud on your body works its magic.

The 90-minute treatment includes a 30-minute mineral stone body massage using a rich blend of essential oils.

黄金焕采

90 分钟min

GOLDEN BODY TREATMENT

珩磨黄金力量，复苏美肌，闪亮润泽，魅力四射。

经过科研实证，珍贵夺目的黄金能有效抗炎、修复和改善肤质。先以黄金甜美磨砂膏进行美肌活化和去角质，改善肌肤现状，再以矜贵的黄金粒子香薰精华油进行舒缓按摩，为身体点缀闪亮迷人光芒，成为华丽焦点。

包括：黄金甜美磨砂护理、黄金粒子香薰精华油舒缓按摩

Honing the power of gold to strengthen your skin, leaving your body soothed, hydrated and radiant.

Dazzling and precious, gold is a proven anti-inflammatory that can repair and strengthen the skin. This treatment involves an invigorating exfoliation with a golden sugar scrub and a soothing massage using a fragrant oil enriched with gold particles, an indulgence as precious as gold.

Includes: Golden Sugar Scrub, Body Massage with Golden Fragrant Oil



香薰按摩

60/90 分钟min

AROMATHERAPY MASSAGE

精选草本精油为您调配按摩油，再按个人需要进行针对性按摩。

包括：背部、腿部、双臂、腹部和肩颈香薰按摩

Using a blend of individually chosen oils, our aromatherapy massage is a personalized and result-oriented treatment performed by professional therapists.

A personal consultation will ensure that you receive a unique treatment to suit your specific needs.

Includes: Aromatherapy Massage for Back, Legs, Arms, Abdomen, Neck & Shoulder

瑞典式按摩

60/90 分钟min

SWEDISH MASSAGE

以传统的瑞典式按摩技术，促进淋巴排毒，同时放松肌肉。

以力度适中的推按手法，舒展长期受压的疲劳肌肉，让身心重拾活力。以不同的按摩动作促进血液循环，有效放松身体，迎接新的一天。

包括：背部、腿部、双臂、腹部和肩颈按摩

A traditional full body massage using firm pressure to promote relaxation and ease muscle tension.

This treatment is ideal as an introduction to massage; stimulating movements help soothe tired and aching muscles, leaving you relaxed and revived.

Includes: Massage for Back, Legs, Arms, Abdomen, Neck & Shoulder

深层肌肉按摩

60/90 分钟min

DEEP MUSCLE MASSAGE

迅速缓解深层疲劳和长期肌肉紧张。

专为解决因工作、运动等原因造成不同部位的肌肉劳损或紧绷状态，如颈、肩、腰椎肌肉僵硬、背部疼痛等问题而设，理疗师会针对性加强有需要的肌肉部位，有效缓解肌肉酸痛肿胀。

包括：针对不同身体部位的按摩

A powerful massage designed to alleviate deep-seated tension and muscular stress. Specialized techniques concentrate on specific areas of concern and alleviate common discomforts such as a stiff neck, painful lower back pain and sore, tight shoulders.

Includes: Specialized Massage for Specific Areas of Concern



峇里式按摩 BALINESE MASSAGE

90 分钟min

以温热按摩油配合抚推式按摩，全面呵护客人身心灵，达到完美协调。

以温热按摩油配合抚推和轻揉手法，舒解深层压力。更会以能量火山石按摩绷紧肌肉，让您的身、心、灵沉醉在这个舒泰和放松的按摩之中，从疲劳中恢复过来。

包括：背部、腿部、双臂、腹部和肩颈按摩

This massage uses long, warming strokes to encourage complete calm and wellbeing.

Gently heated aromatherapy oils are poured onto the body and massaged into the skin using stretching and sweeping movements for deep relaxation. Hot volcanic stones are used to suit your needs and release tension. This soothing and indulgent massage leaves your mind, body and spirit soothed and relaxed.

Includes: Massage for Back, Legs, Arms, Abdomen, Neck & Shoulder

能量石按摩 MINERAL STONE MASSAGE

90 分钟min

透过释放能量石的疗愈能量来平衡身体五行。

为您选取最合适的珍贵能量石，加热配合精油作身体按摩，让能量流转，平衡身心、提升力量和专注力，松弛肌肉紧张和压力。

Balancing the five elements of your body by releasing the soothing power of energy stones.

A warm blend of essential oils and warm mineral stones make this experience truly transporting. Stones which are carefully selected to suit your needs become extensions of the therapist's hands, working your body to relieve muscular tension and stress.

重点按摩 (背部 / 肩颈 / 脚部) TARGETED MASSAGE (BACK / SHOULDER / FEET)

30 分钟min

速效舒缓疲劳之选。

针对目标部位而设的重点按摩，使用最适当的按摩手法，舒筋活血，缓解疼痛。

A quick and effective stress relief.

This massage is tailored to address any areas of concern and uses the most appropriate massage techniques to suit your needs and help ease aches and pains.



男士专享 FOR MEN

速效镇痛按摩 MUSCLE REVIVER

60 分钟min

速效缓解由压力引起的头、颈、背痛，再享一个舒爽的足部按摩。
最适合生活繁忙的您。有效释放深层压力的背部、面部与头皮按摩，能缓和肌肉
绷紧状态，从而压力尽消、平静思绪，帮助入眠。
包括：背部按摩、头皮按摩、足部按摩

A condensed massage for those who suffer from tension related head, back and
neck strain, including a soothing foot treatment.
If you have little time to spare, this deeply soothing back, face and stress-releas-
ing scalp massage is an ideal way to melt away tension and relieve tight
muscles. You'll feel revived and invigorated for the day ahead or relaxed and
calm for a peaceful night's sleep.

Omorovicza 男士面部护理 OMOROVICZA GENTLEMAN'S FACIAL

60 分钟min

深层清洁、焕肤，令肌肤感觉更年轻。
富含矿物质的匈牙利摩尔泥面膜能够清除杂质，深层清洁，滋养肌肤。配合
匈牙利面部舒缓按摩，刺激微循环。更可享受舒泰减压的头皮和肩部重点按
摩，重拾活力。
包括：匈牙利摩尔泥面膜、匈牙利面部按摩、头皮按摩、肩颈重点按摩

A deep cleansing ritual that also nourishes your skin for a more youthful
appearance.
A mineral-rich Hungarian Moor mud mask draws out impurities, cleanses deeply
and nourishes the skin; while a Hungarian facial massage soothes the skin and
stimulates micro-circulation. The indulgent experience also includes a stress-re-
lieving scalp and shoulder massage.
Includes: Hungarian Moor Mud Mask, Hungarian Facial Massage, Scalp Massage,
Neck and Shoulder Massage

「颐居」个人护理中心 The Salon at Nüwa

个人护理中心提供一系列的尊贵服务，从剪发、电发、染发至指甲、脚甲护理和美甲彩绘，一应俱全。理疗师以专业的技术配合国际顶尖品牌的产品，让您由头到脚散发动人神采。

Enjoy a wide variety of hair and nail treatments that will meet your every need – from shampoo and finishing, perming, coloring to manicures, pedicures, specialist nail art and much more. Using an extensive range of products from the world's top beauty brands, our professional beauticians will pamper you from head to toe in an exclusive environment.

品牌一览 THE PRODUCTS



顶级沙龙品牌Davines在1983年于意大利帕尔马成立，品牌所追求的美丽是奠基于和谐、品味和个性，产品完美平衡本质与形式，自然与科学，人与灵。Davines is founded in Parma, Italy in 1983. The beauty that Davines believe in is based on harmony, good taste and appreciation for individuality. This brand perfectly balances substance and style, nature and science, people and spirit.



来自美国比华利山的专业身体手足保养品牌SpaRitual，理念是透过护理让身心灵达致平衡，活出真正的美丽人生。产品使用来自世界各地、经过有机和公平贸易认证纯素原材料。

SpaRitual fuses a mind, body, spirit connection with healing spa traditions to create a world of Slow Beauty. Specially sourced vegan, certified organic and fair trade ingredients from around the world are used to create SpaRitual products for body, hand and lifestyle.



EVO Gel 注重指甲健康与安全，颜色鲜艳，易于涂抹。产品采用经化妆品认证的安全色素配制而成，从未进行过动物测试，并且符合纯素标准。EVO Gel提供一系列针对不同指甲类型和生活方式的定制基底凝胶，独特的氧合基底设计，模拟指甲自然的水分流动，使氧气和水蒸气充分渗透，有助于防止指甲脱水，并软化天然指甲。

EVO Gel focus on nail health and safety, colors are highly pigmented, easy to apply. They are formulated using safe cosmetic-approved pigments, never tested on animals and are vegan. Boasting a range of base gels tailored to different nail types and lifestyles.

EVO Gel unique oxygenating base, which is designed to mimic the natural moisture movement of the nail, allowing oxygen and water vapor to pass through. This helps prevent dehydration and softens the natural nail.

美发服务 Salon Hair Treatment

剪发造型

Haircut and Finish

洗发连轻柔头皮按摩、剪发和吹发

Wash with a light scalp massage, cut and blow dry

小童剪发 (12歲或以下)

Children's Cut (aged 12 or below)

洗发、剪发 (精剪 / 电剪) 和吹发

Wash, cut (scissors or clippers) and blow dry

洗发造型

Shampoo and Finish

洗发连轻柔头皮按摩和吹发造型

Wash with a light scalp massage and blow dry styling

特别造型

Hair Up-do/Styling

洗发、吹发和特别造型 (扎髻 / 辫子 / 松散波浪 / 卷发)

Wash, blow-dry, styling (swept-up, buns, braid, loose and wavy or curly)

烫染 Chemical Treatment

补染

Color Retouch

补染发根、新生发丝、白发

Coloring the roots, regrowth or white/gray hair

重染 / 漂染

Corrective / Pre-lightened Color

修正颜色或于染发前进行漂染以达致最佳效果

Correcting color tones to achieve the target color or pre-lightening before dyeing your hair

染发

Hair Coloring

一系列色调可供选择；色泽亮丽持久

Vibrant and lasting shades; dark, light or any shade in between

挑染

Highlights or Lowlights

挑选发束染浅或染深，效果自然

Dyeing selected strands of hair to a lighter or dark shade; luminous and natural

创意挑染 (2-3种颜色)

Creative Coloring (2 to 3 tones)

挑选发束染成2至3个色调，加强层次对比

Dyeing selected strands of hair to 2 to 3 shades to achieve high contrast

护染亮泽护理

Hair Color Gloss Treatment

半永久上色，温和不伤发，赋予自然光泽

Semi-permanent coloring; gentle and adds smoothness and shine

数码电发

Digital Perming

与传统电发效果相近，但感觉更柔软富光泽

Similar to a traditional perm but leaves your hair softer, smoother and shinier

负离子

Hair Rebonding

烫直头发，柔顺亮丽

Straightening hair, leaving it sleek and shiny

头发头皮护理

HAIR & SCALP TREATMENT

达芬尼斯精华秀发护理

Davines Essential Haircare Treatment

适合不同发质的需要：修护、水润、丰盈、亮泽、防护、回复弹性、柔滑及日常护理

The reformulated Essential Haircare products are designed to address different needs: nourishment, hydration, volume, shine, protection, elasticity, smoothness and daily care

达芬尼斯自然生机头皮护理

Davines Naturaltech Scalp Treatment

以创新方法解决头发和头皮问题的完整疗程，同时通过尖端技术提供可持续的美发方案

Naturaltech is a complete program of innovative solutions that target hair and scalp problems while bridging sustainable beauty practices with cutting edge technology

男士专享

FOR MEN

剪发

Standard Haircut

以传统的电推剪或精剪刀修剪造型，连洗发和速效按摩

Using clippers or scissors to shape the hair; includes hair wash with a light scalp massage and blow dry

美甲服务 NAIL SERVICES

手甲护理 Manicure

修剪甲型和抛光、甲缘角质护理、手部按摩、毛巾热敷，最后涂上优质环保无害指甲油

Includes nail shaping and buffing, cuticle care, a relaxing arm and hand massage, hot steam towel wrap, followed by the application of premium vegan nail lacquers

脚甲护理 Pedicure

修剪甲型和抛光、甲缘角质护理、有机糖磨砂去死皮、足部按摩、毛巾热敷，最后涂上优质环保无害指甲油

Includes nail shaping and buffing, cuticle care, skin exfoliation with an organic sugar scrub, a relaxing foot massage, hot steam towel wrap, followed by the application of premium vegan nail lacquers

豪华手甲护理 Deluxe Manicure

以有机糖磨砂去死皮，再以精华手膜护肤，然后进行手部按摩、毛巾热敷，最后涂上优质环保无害指甲油

Begins with organic sugar scrub, then nourishes the hands with a serum mask before a relaxing arm and hand massage and hot steam towel wrap, followed by the application of premium vegan nail lacquers

豪华脚甲护理 Deluxe Pedicure

以有机糖磨砂去死皮，再以精华脚膜护肤，然后进行足部按摩、毛巾热敷，最后涂上优质环保无害指甲油

Begins with an organic sugar scrub, then nourishes the feet by a serum mask before a relaxing foot massage and hot steam towel wrap, followed by the application of premium vegan nail lacquers

光疗浸脱式凝胶手甲 Soak-off Gel Manicure

色彩亮泽、效果持久的美甲，免风干又不伤甲。先去除原有的浸脱式凝胶甲，再修剪甲型及抛光、甲缘去角质、涂上凝胶甲油，以毛巾热敷后再进行手部按摩
Long-lasting manicure with high gloss shine, zero dry time and no nail damages. This treatment includes soak gel removal, nail shaping, cuticle care, buffing, application of a gel polish of your choice; followed by a hot steam towel wrap, plus a relaxing arm and hand massage

光疗浸脱式凝胶脚甲 Soak-off Gel Pedicure

色彩亮泽、效果持久的美甲，免风干又不伤甲。先去除原有的浸脱式凝胶甲，再修剪甲型及抛光、甲缘角质护理、以有机糖磨砂去死皮、涂上凝胶甲油，毛巾热敷后再进行脚部按摩
Long-lasting pedicure with high gloss shine, zero dry time and no nail damages. This treatment includes soak gel removal, nail shaping, cuticle care and buffing; skin exfoliation with organic sugar scrub, application of a gel polish of your choice; followed by a hot steam towel wrap, plus a relaxing foot massage

卸除光疗浸脱式凝胶甲 Soak-off Gel Removal

去除原有的凝胶甲后再修剪甲型及抛光
Remove the gel polish, nail shaping and buffing

附加服务 ADD-ON

法式指甲 French Polish

自然裸色作底色、再以白色幼边点缀的经典美甲
A classic polish featuring white tips that are accentuated by a natural looking base

去茧护理 Callus Removal

防止厚茧增生，温和去除硬皮及厚茧，再以天然有机产品滋润皮肤
Reduces callus buildup; remove the hard and thick callused skin and moisturizes the skin with natural organic products

指甲彩绘 (每指) Nail Art Design (per nail)

专业美甲师以手绘图案、闪石、贴纸等装饰您的指甲
Our talented nail technicians will paint and decorate your nail with shiny gems, stickers and more

硬胶 Hard Gels

以紫外光灯处理的全套凝胶指甲，可增长和加强指甲硬度，效果自然亮丽
Full set of sculptured gel nails are cured using UV light to add length and strength with a natural-looking finish

OTHER SERVICES

修眉 Brow Tweezing

以夹子逐一去除杂乱细毛，平衡眉型，眉眼更具神采
Using tweezers to remove stray hairs strand by strand to create a balanced and tidy look

水疗礼仪 SPA ETIQUETTE

我们建议宾客提前预约，并请以有效信用卡作担保以确认预约日期及时间。若需取消或重新预约，请于预约时间前4小时通知我们，否则将收取100%的护理费用。建议您在预约时间前60分钟到达，乐享我们免费提供的水疗设施，包括活力按摩池、桑拿、蒸气浴室等。服务按预约时间准时开始，护理服务时间会因宾客迟到而缩短。

我们希望宾客于宁静的环境放松身心，故宾客在水疗设施区域请勿使用手机。我们会为宾客提供长浴袍及拖鞋。进行护理时，理疗师将因应疗程需要，以保暖物覆盖您身体的不同部位。

水疗设施分为男宾区和女宾区，宾客须年满16岁或以上方可享用水疗设施。宾客请于上述共用区域裹上我们提供的浴袍或毛巾。

We recommend booking in advance to secure your preferred reservation time and date. All appointments can be guaranteed with a valid credit card. A minimum of 4 hours' notice is required to avoid a 100% charge of the total treatment fee when the appointment is cancelled or rescheduled.

To enhance your experience, you are recommended to arrive 60 minutes prior to your scheduled appointment to fully enjoy our complimentary wet spa facilities including vitality pool, sauna and steam room. Late arrival will result in a shorter treatment time.

Nüwa Spa promotes an environment of tranquility and relaxation, therefore, use of mobile phones is prohibited in the spa area.

Robes and slippers will be provided for your convenience. Professional draping is performed throughout the duration of your spa treatment.

Separate wet spa areas are designated for male and female guests aged 16 or above. Please wear robes or towels when you are inside these shared spaces.